

Cambridge University Press
978-0-521-09149-7 - The New Testament Text of Saint Ambrose
R. W. Muncey

Index

[More information](#)

INDEXES

I. GENERAL INDEX

- Africanisms, lxv
Alford, H., xv
Ambrose, St
 accuracy of quotations, xi
 Greek text implied by, xxxvi
 manuscripts of, xx
 syntax and vocabulary, lvii
Apostolici, Canones, xxxiv
Athos, Mt, liii
- Bamberg, xviii
Basle University Library, v
Bebb, J. M., xi
Belsheim, J., xix
Bernard, J. H., xviii
Beza, Theodore, xxxvi
Bianchini, xvii, xviii
Bobbio, xviii
Brescia, xvii
Buchanan, E. S., xvii
Burkitt, F. C.
 on Codex Bezae, xxxvii
 on Codex f, xxx
 on classification of Old Latin MSS.,
 lxvi
 on text of the Gospels, liii
 on Textus Receptus, xxxvi
 on Western interpolations, xxxviii
- Cariglione, T., lxxxvii
Cicero, lix, lx
Corbey, xvii
Cyprian, St, xi
- Dresden, Royal Library, xvi
- Ecclesiastical writers, list of, xxiii
Erasmus, xlvi
Estienne, Robert, xxxvii
Europeanisms, lxiv
- Eusebius, xvii
 Canons of, xvi
- Gall, St, xv
Gwynne, J., xviii
- Hamburg, xvi
Herodotus, lxi
Hort, Dr F. J. A., on classification of
 Old Latin MSS., lxiv–lxv
- Kenyon, F. G., xxxvi
- Lachmann, xlvi
Liber Comicus, xix
Libraries
 Angelicana, xvi
 Bamberg, xviii
 Basle, xv
 Bodleian, xv
 Cambridge University, xv
 Holy Synod, xvi
 Petrograd, xvi
 Trinity College, Dublin, xvi
Lyons, monastery at, xxxvi
- Manuscripts, list of New Testament, xv
Martin, St, of Tours, vii
Modena, xvi
Morin, D. G., xix
Moscow, xviii
Mulling, Book of, xlv, 45
Munich, xviii
- Pepin, charter of, lxiv
Perpetua, St, Passion of, xii, lxxxv
Pliny, lix, lx
Porferi, Bishop, xvi
- Quintilian, lix

Cambridge University Press
978-0-521-09149-7 - The New Testament Text of Saint Ambrose
R. W. Muncey

Index

[More information](#)

INDEXES

Robinson, Dr Armitage, lxxv
Rolando, G. M., lxxviii

Sabatier, P., xvii
Sanday, Professor, xi
Scrivener, F. H., xv, xxxix
Souter, Dr A., lxvi, lxxii
Stephanus, lxxxvi

Tertullian, xi

Textus Receptus, xxxvi
Tischendorf, L. F. C., xix, xlviii
Tregelles, xvi, xlviii
Turner, C. H., xxxiii, xxxiv
Tyndale, xlvii

Vercelli, xvii
Verona, Cathedral Library, xvii
Vulgate, the, xvii
Sixtine and Clementine editions, xiii

II. INDEX OF LATIN WORDS

Abire, lviii, 37
aer, lx, 74
agape, 87
alligare, 35
altitudo, 89
amare, lix, 52
amodo, lxxiii, 27, 47
angustia, 80

Caritas, 50, 68, 85, 87
castellum, lx
character, lxxiii, 102
clarescere, 82
clarificare, lx, 48, 49, 51, 104
communicatio, 85, 110
condemnare, 34
congemiscere, lx, 64
conglorificare, lx, 100
conluctatio, 91
consurgere, 94
contumelia, 79
conuiuificare, 88
curatio, 76
custodire, 49, 50

Deducere, 51
dilectio, 50, 68
diligere, lix, 52, 67

Ecclesia, xxxv
edere, 38, 46
egenus, 14

eiicere, lxvi
enarrare, 43
enitor, lxxvi, 74
errare, 36
excitare, lxxi, lxxi, 4, 25, 88

Figura, 91, 102
forma, 91, 102

Genealogia, 105
generatio, 103
gloriatio, lxi, 81
glorificare, lx, 49, 51, 64

Harmonia, lxxiii, 89
hereditas, 66
honorificare, lx, 49, 51, 104

Iactare, 37
ignobilitas, 79
ignominia, 79
illustrare, 66
incomprehensibilis, 67
inexscrutabilis, 67
inpraeuaricabilis, lxiv, 105
inreprehensibilis, 67, 99
inscrutabilis, 67
intransgressabilis, 105
ira, 26
iracundia, 26
iustificare, 62

INDEXES

Laetificare, lx, 81

ligare, 35

lucta, 91

lumen, 47

lustramentum, 71

lux, 47

Machaera, lxxiii, 34

magnificare, 38, 73, 104

maiestas, 69

maledicere, 109

manducare, 38, 46

mitis, 5

mortificare, 64, 94

mysterium, 69

Narrare, 43

natatoria, 45

Obcaecatus, 19

Pacificus, 5

paropsis, lxxiii, 15

patientia, 30

perdere, 36

piscina, 45

plantare, 37

pressura, 51, 80, 82, 93, 98

purgamentum, 71

Quia, xii

quod, xii

quoniam, xii

Remaledicere, 109

rete, 11

resuscitare, lxxi, 43

replere, 56

Saeculum, lxxix

sanitas, 76

scandalum, 69

sedes, lxxv, 93, 114

segregare, 50

separare, 58

societas, 85, 110

splendescere, 82

sublimitas, 89

sufferentia, 30

suscitare, lxxi, 4, 25, 88

Tolerantia, 30

transfigurare, 92

transformare, 92

tribulatio, 51, 80, 82, 93, 98

tristitia, 51

Vetare, lix, 57

videri, lix, 55, 59

uiuificare, lx, 29, 80, 94